



Circular No. (66)

تعميم رقم (٦٦)

Regarding the compliance with audit instructions

بشأن التقيد بتعليمات عمليات التدقيق على الشركات البحرية

To:

- All approved classification societies in the Kingdom.
- All shipping companies in the Kingdom.
- Whom it may concern.

إلى:

- جميع هيئات التصنيف المعتمدة في المملكة.
- جميع شركات النقل البحري في المملكة.
- من يهمه الأمر.

1. Purpose:

١. الفرض:

This circular clarifies additional instructions that classification societies must adhere to and follow during annual audits and verification of the Document of Compliance (DoC) for shipping companies, in accordance with the International Safety Management (ISM-Code). Approved classification societies are required to comply with these instructions.

يوضح هذا التعميم التعليمات الإضافية التي يجب على هيئات التصنيف التقيد بها واتباعها أثناء عمليات التدقيق والتحقق السنوي لوثيقة الامتثال (DoC)، الخاصة بالشركات البحرية، وفقاً للمدونة الدولية لإدارة السلامة (ISM-Code) وعلى هيئات التصنيف المعتمدة الإلتزام بها.

2. Application:

٢. التطبيق:

This circular applies to all approved classification societies and shipping companies in the Kingdom that are subject to audit.

يطبق هذا التعميم على جميع هيئات التصنيف المعتمدة وعلى جميع شركات النقل البحري بالمملكة، التي يتم عمل التدقيق عليها.

3. Requirements:

٣. المتطلبات:

- Approved classification society are required to share their audit plan which will be on shipping company with the Maritime Safety Dept. at the TGA, at least 10 working days before the start of the audit.

- على هيئة التصنيف المعتمدة مشاركة إدارة السلامة البحرية في الهيئة العامة للنقل بخطة التدقيق التي سوف تتم على الشركة البحرية، وذلك قبل البدء بمدة لا تقل عن ١٠ أيام عمل.

TGA
الهيئة العامة للنقل
Transport General Authority

رقم الصادر : ١/٤٦/٢٦٢٣ ;
التاريخ الهجري : ١٤٤٦/٠٦/٠٩ ;
التاريخ الميلادي : ٢٠٢٤/١٢/١٠ ;
المرفقات : بدون



- على هيئة التصنيف المعتمدة التنسيق لعقد اجتماع تحضيرى مع إدارة السلامة البحرية في الهيئة العامة للنقل لغرض مناقشة جدول أعمال خطة التدقيق، وذلك قبل البدء بمدة لا تقل عن ٧ أيام عمل.
- على هيئة التصنيف المعتمدة إبلاغ إدارة السلامة البحرية في الهيئة العامة للنقل عن عينات السفن التي سوف يتم التحقق منها خلال عملية التدقيق وتزويدها بكافة الحوادث العرضية أو الإصابات أو الأضرار في المحركات والآلات المساعدة التي تقع على متن السفن والوحدات البحرية التابعة للشركات التي تقوم هيئة التصنيف بالإشراف عليها، إن وجدت.
- على شركات النقل البحري في المملكة التقييد بجدول أعمال الصيانة الوقائية والتعليمات الواردة في دليل الصانع، وتوثيقها في نظام إدارة السلامة (SMS) الخاص بالشركة.
- حضور ممثلين من الإدارة العليا للشركة البحرية المدقق عليها لاجتماع التدقيق الافتتاحي والنهائي، وذلك للاطلاع على جدول أعمال التدقيق والنتائج النهائية.

Therefore, the TGA emphasizes adherence to the instructions mentioned above. To coordinate with the Maritime Safety Dept. at TGA, contact us at (flagstate.general@tga.gov.sa).

وعليه، فإن الهيئة العامة للنقل تؤكد على التقييد بالتعليمات المشار إليها أعلاه. وللتسيق مع إدارة السلامة البحرية بالهيئة العامة للنقل عبر البريد الإلكتروني (flagstate.general@tga.gov.sa).

وكيل الهيئة للنقل البحري
Deputy for Maritime Transport

عصام بن محمد العماري
Essam Mohammed Al Ammari

